

Министерство образования и науки Российской Федерации

**Крымский федеральный университет имени В.И.Вернадского**

«Утверждаю»

Проректор по учебной и  
методической деятельности

\_\_\_\_\_ В.О. Курьянов

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2014 года

## **ПРОГРАММА**

**вступительного испытания по предмету «крымскотатарский язык и  
литература» для поступления по программам высшего образования  
«магистр»**

Симферополь 2014 г.

**Составители:** к. филол. н., доц. Меметова Э.Ш.  
д.филол.н., проф. Усеинов Т.Б.

Рецензент: доктор филологических наук, профессор Меметов А.М.

программа одобрена  
на заседании кафедры крымскотатарской филологии

Протокол № 4 от 26.11.2014 г.

И.о. зав. кафедрой  
крымскотатарской филологии \_\_\_\_\_ доц. Селендили Л.С.

Программа согласована с Ученым Советом  
факультета крымскотатарской и восточной филологии

протокол № 6 от 18.12.2014 г.

Председатель Ученого Совета  
факультета крымскотатарской  
и восточной филологии \_\_\_\_\_ проф. Меметов А.М.

## **I. Пояснительная записка**

### **Цель и основные требования к знаниям, навыкам и умениям экзаменуемых:**

Программа профессионального вступительного испытания составлена на основе программы государственного экзамена по соответствующему направлению подготовки.

Цель вступительного экзамена заключается в том, чтобы определить степень готовности экзаменуемых к осуществлению профессиональной деятельности по избранной специальности.

По завершении четвертого года обучения в ВУЗе по направлению - Филология (Крымскотатарский язык и литература) экзаменуемый должен

#### **Знать:**

- Фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико- фразеологических, синтаксических единиц и функционально - стилистические характеристики крымскотатарского языка;
- Устное народное творчество;
- Историю литературы .
- Теорию и методику преподавания крымскотатарского языка и литературы.

#### **Уметь:**

- Свободно понимать на слух крымскотатарский язык в непосредственном общении и посредством технических средств;
- Свободно и правильно говорить на крымскотатарском языке на общественно-политические, экономические, культурные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу и участвовать дискуссии;
- Быстро читать общественно-политическую, публицистическую и художественную литературу;
- Осуществлять зрительно-устный и зрительно-письменный перевод с крымскотатарского языка на русский и с русского языка на крымскотатарский текстов общественно-политической, экономической, культурно-страноведческого и художественного характера;
- Вести двусторонний перевод беседы в нормальном речевом темпе;
- Редактировать и реферировать переводы текстов различной трудности;

- Методически правильно и доходчиво проводить занятия по крымскотатарскому языку и литературе.

## II. ФОНЕТИКА, ОРФОГРАФИЯ

1. Сёйлев мучелерининъ: нефес аппараты – *акъ джигер, (диафрагма), бронхлар, нефес ёлу (трахея); богъаз бошлугъы – алкъашекиль ве пирамидашекиль кемирчеклер, сес безлери; агъыз бошлугъы – тиль, кичкине тиль, танълай, тишлер ве дудакълар; бурун бошлугъы; меркезий нерв системасы.* Сёйлев мучелерининъ сеслер япувда ролю.

Сес ве фонема, олар арасындаки фаркълар. Фонема акъкъында малюмат.

Созукъ фонемалар: *бир- бар- бер- бор*; тутукъ фонемалар: *баш- къаш- таш*.

Сес ве ариф. Алфавит тертиби ве онынъ амелий эмиети.

2. Созукъ сеслернинъ арифлернен ифаделенюви. Созукъ сеслернинъ классификациясы: тильнинъ горизонталь аракетине коре (**ог сыра** – *и, э, ө, ъ; арт сыра* – *а, о, у, ы*); тильнинъ вертикаль аракетине ве агъызнынъ ачылувына коре (**юкъары, (тар)** – *и, ы, у, ъ; орта* – *ө, э; кенъ* – *а, о*); дудакъларнынъ иштирак этювине коре (**дудакълы** – *о, у, ө, ъ; дудакъсыз* – *а, ы, и, э*);

3. Тутукъ сеслер. Оларнынъ классификациясы: артикуляция (пейда олув) ерине коре: **дудакъ сеслери** – *б, п, в, ф, м*; **тиль сеслери** (тиль огю – *д, т, дж, ч, ц, ш, ж, з, ш, с, н, л, р*; тиль орта – *й*; тиль арты – *к, г, нъ*; **терен тиль арты** – *къ, гъ, х*.) Артикуляция усулына коре: **патлайыджылар** – *б, п, д, т, г, къ; девамлылар* (сонорлылар) – *ы, н, нъ, л*; **къалтыравукъ сес** – *р*.

Сес безлерининъ ве шувултыннынъ иштирак этювине коре: Шувултылылар ве сонорлылар.

Шувултылыларны айткъанда давушнынъ иштирак этювине коре чешитлери: **янгъгыравукълар** – *б, д, г, дж, в, ж, з, й, гъ; сагъырлар* – *п, т, к, къ, ч, ш, ф, ш, с, х*. Кичкене тиль ве йымшакъ танълайнынъ алына ве ерине коре: **бурун тутукълары** – *м, н, нъ*, ве къалгъанлары **агъыз тутукълары**.

6. Эджа. Эджанынъ типлери: **ачыкъ** (*а- на, ба- ба, ме-се-ле*) ве **япыкъ**

(деф- тер, къал-пакъ, мек-теп) эджалар.

7. Ургъу. Къырымтатар тилиндеки умумтюркий сёзлерде ургъунынъ ери: *къашкъыр, балта, элек, копек*. Ургъу олмагъан ялгъамалар (**зарф япыджы**: -ча, -че, -джа, -дже, фииллерде **менфий шекиль япыджы**: -ма, -ме; **хаберлик**: -м, -ым, -им, -дыр, -дир, -тыр, -тир) ве **дереджеликлер** (-чы, -чи, -мы, ми).

8. Сингармонизм къануны. Сингармонизмнинъ учъ эсас къайдеси: сёзлерде созукъ сеслернинъ я **ог сыра** (*эчки, бешик, берекет*), я да **арт сыра** (*къашыкъ, балта, балабан*) олувы; сёзлерде ве оларгъа къошулгъан ялгъамаларде янъгъыравукъ тутукътан сонъ; **янъгъыравукъ** (*кевгир, эвде*), сагъыр тутукътан сонъ; **сагъыр** (*эчки, къашкъыр, китаптан*) тутукъларнынъ келюви; сёзнинъ биринджи эджасында созукъ дудакълы олса, экинджи эджада да дудакълы созукъ язылыр (*бурун, къуришун*).

## ЛЕКСИКОЛОГИЯ ВЕ ФРАЗЕОЛОГИЯ

1. Сёз, онынъ тышкъы (насыл сеслерден япылгъан) ве ички (мундериджеси) шекиллери. Сёз ве тюшюндже арасында багъ.

Сёзнинъ асыл кочъме маналары (**метафора, метонимия, функциядашыкъ, синекдоха**).

2. Омонимлер ве чокъ маналы сёзлер. Олар арасындаки фаркълар. Эдибиятта омонимлернинъ ери.

3. Синонимлер ве синонимик сыра. Лексик синонимлер (*сайгъы-уръмет*); лексик-фразеология синонимлер (*бакъмакъ — козь ташламакъ*), фразеологик синонимлер (*вефат этмек — дюнъядан кечмек*). Тильде синонимлернинъ ролю.

4. Антонимлер ве антонимик чифт. Тильде антонимлернинъ пейда олув ёллары: тюркий сёзлернинъ антонимиясы (*кенъ-тар, сыджакъ-сувукъ*); араб

тилинден алынган ве асыл кырымтатар антонимиясынынъ (*нефрет-севги*); иран тиллеринден кирген ве асыл кырымтатар сёзлернинъ антонимиясы (*бекяр-эвли*); араб ве иран тиллеринден кирген сёзлернинъ антонимиясы (*файда-зиян*). Бедий эдебията антонимлернинъ ролю.

## **МОРФОЛОГИЯ**

Морфология сёзнинъ шекиллери, кысымларыны огренген саадыр.

1. Сёзнинъ морфологик теркиби. *Тамыр ве негиз*. Ялгамалар ве оларнынъ чешитлери: *сёз япыджы ялгамалар, шекиль япыджы ялгамалар, сёз денъиштириджи ялгамалар*.

2. Сёз япылувы. Асыл ве япма сёзлер. Япма сёзлернинъ чешитлери: *саде* (*иичи, тракторджы*), *кьошма* (*къол язма*) ве *чифт* (*ана - бала*) сёзлер. Янъы сёзлернинъ морфологик ве синтактик усулларнен япылувы.

3. Сёз чешитлери: Сёзлерни сёз чешитлерине айырувнынъ принциплери: лексик манасы, морфологик хусусиетлери, синтактик вазифеси. Там маналы (*исим, сыфат, сайы, замир, фииль, зарф*) ве ярдымджы (*мунасебетчилер, багълайыджылар, дереджеликлер*) сёзлер; модалъ сёзлер, нидалар ве мимемалар (*такълидий сёзлер*).

## **СИНТАКСИС**

Синтаксис – джумле тизюв акъкъында илим. Сёзлернинъ бирикме ве джумле шеклинде бирлешюви. Сёз бирикмеси ве джумле – синтаксиснинъ огретюв объекти.

## **СЁЗ БИРИКМЕСИ**

Сёз бирикмесининъ теркибинде там маналы ве ярдымджы сёзлер. Сёз бирикмеси ве муреккеп сёзлер арасындаки хусусиетлер. Сёз бирикмелеринде баш ве таби сёзлер. Адий ве муреккеп бирикмелер. Оларнынъ арасындаки фаркълар. Сёзлернинъ синтаксис мунасебетини ифаделеген багъ васталары: сёз денъиштириджи ялгамалар, ярдымджы сёзлер, сёз сырасы, интонация. Сёз бирикмелерининъ чешитлери.

1. *Джумле*. Джумленинъ тизилуов ве мана аляметлери. Джумледе там фикир нисбийлиги, там интонация. Джумледе бир я да бир къач сѣз бирлешмеси. Джумленинъ классификация усуллары. Джумлелернинъ классификациясында тизилуов ве мана хусусиетлерине эсасланув. Тасдыкъ ве инкяр джумлелери. Джумлелернинъ макъсат ве интонациягъа коре чешитлери. *Икяе, суаль, эмир, нида* джумлелерининъ аляметлери ве бу джумлелерде интонациянынъ ролю.

Джумленинъ тизилуови боюнджа классификациясы: адий, муреккеплешкен, муреккеп джумлелер. Адий джумлелернинъ (къайсы бир баш азасынынъ олувы-олмаювына коре) *эки составлы* ве *бир составлы* сойларына болюнюви. Адий джумлелернинъ (экинджи дередже азаларнынъ иштирак этюви-этмеювине коре) *кениш* ве *кениш олмагъан* сойларына болюнюви. Азаларгъа болюнген ве болюнмеген джумлелер.

Джумленинъ баш азалары. Муптеда ве онынъ исим, сайы, сыфат, замир, сайы, сыфатфииль, исимфиильнен ифаделенюви. Муптеданынъ тюрлю сѣз чешитлеринден кельген бирикмелернен ифаделенюви. Хабер ве онынъ чешитлери: *фииль-хабер ве исим-хабер*. Фииль-хаберлернинъ ве исим-хаберлернинъ саде ве муреккеп шекиллери. Джумленинъ экинджи дередже азалары. Оларнынъ чешитлери: *тамамлайыджы, айырыджы, ал*.

Джумленинъ айырылма азалары. Джумленинъ айырылма азаларында токътав ишаретлери. Айырылма азаларнынъ чешитлери. Айырылма айырыджылар, оларнынъ чешитлери. Айырылма тамамлайыджылар, оларнынъ чешитлери. Айырылма аллар, оларнынъ чешитлери. Айырылма илявелер.

*Муреккеп джумле*. Умумий анълатув. Адий джумленен муреккеп джумле арасындаки фаркъ. Муреккеп джумледеки фикирни адий джумле шеклинде де ифаде этюв.

Муреккеп джумлелернинъ эсас чешитлери. Муреккеп джумлелернинъ багълайыджысыз ве багълайыджылы сойларына болюнюви.

## **ХАЛКЪ АГЪЫЗ ЯРАТЫДЖЫЛЫГЪЫ**

Къараманий дестанлар: «Эдиге», «Чорабатыр», «Кёр огълу».

Аталар сёзюнинъ хусусиетлери.

Халкъ йырларынынъ хусусиетлери.

### **ЭДЕБИЯТ ТАРИХЫ**

1930-ынджы сенелер яызджылары (Ы.Къадыр, К.Джаманакълы, Э.Шемьизаде, Ш.Алядин, М.Сулейман, У.Ипчи).

Бекир Чобан-заде алим ве шаир оларакъ. Шиирлерининъ серлевалары ве мевзулары. Икяелеринде котерильген меселелер.

С.А. Озенбашлынынъ омюри ве яратыджылыгъы. Онынъ «Оладжагъа чаре олмаз» пьесасынынъ проблематикасы.

Умер Ипчи. Омюри ве фаалиети. «Зейнеп тизе» икяесининъ мевзусы.

Шевкъий Бекторенинъ терджимейиалы. Шиирлерининъ («Миллетнинъ кябеси», «Ватан озълеми», «Татарлыгъым», «Къырым джагъалары», «Гъариплик») мевзулары.

Абляким Ильмийнинъ «Ачлыкъ хатирелери» повести, мевзусы ве мундериджеси.

Айдер Осман ве онынъ «Саба ола, хайыр ола» повести.

### **III. КЪУЛЛАНЫЛАДЖАКЪ ЭДЕБИЯТ:**

1. Меметов, А. Земаневий кырымтатар тили. – Симферополь: Кырым девлет окъув педагогика нешрияты, 2006. – 320 с.
2. Меметов, А. Кырымтатар тили Симферополь. — 1997.
3. Меметов, А. Гласные в крымскотатарском языке / А. Меметов // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации». - 2011. - Т. 24 (63), № 3. - С. 3-12.
4. Меметов, А. Лексикология крымскотатарского языка. Учебное пособие. - Симферополь: Крымское учебно-педагогическое



государственное издательство, 2000.-288 с.

5. Меметов, А. Крымскотатарский язык. Фонетика. / А. Меметов. - Симферополь: Крымучпедгиз, 2012. - 72 с.
6. Меметов, А. Ударение в крымскотатарском языке / А. Меметов // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации». — 2012. — С. 118—127.
7. Акъмоллаев, Э.С. Къырымтатар тилининъ амелияты »(синтаксис)
8. Севортян Э.В. Крымскотатарский язык: в кн. Языки народов СССР —Т. 2 — «Тюрские языки». — М. — 1965.
9. Къырымтатар халкъ агъыз яратыджылыгъы /Хрестоматия/ — Т. 1991
10. Эдебият тарихы. — Т. — 1982 с.
11. Дестанлар. — Т. — 1980 с.
12. Чынъ ве манелер. — Ташкент. — 1975 с.
13. Бекиров Дж. Бала фольклоры.
14. Бала фольклоры. — "Йылдыз" — 1998 с. — № 7.
15. Къырымтатар халкъ йырлары. — Акъмесджит. — 1996 с.
16. Къырымтатар халкъ дестанлары. — Ташкент. — 1980 с.
17. Чынъ ве манелер. — Ташкент. — 1975 с.
18. Эдебият хрестоматиясы / Тертип эткенлер: А. Дерменджи, А. Балич, Дж. Бекиров. — Ташкент, 1971.

#### **IV. Критерии оценивания знаний профильного вступительного экзамена**

**90-100** - задания выполнены в полном объеме, даны правильные логичные ответы на все вопросы, без ошибок. При этом выявляется способность студента дифференцировать и интегрировать знания соответствующих наук. Студент проявляет высокий уровень мышления, эрудицию, умение использовать полученные ранее знания.

**82-89** - задания выполнены в полном объеме, даны исчерпывающие ответы на все вопросы, однако при этом допущены незначительные погрешности. Данные ответы на вопросы не полностью раскрывают их содержание. Студент излагает материал логично, последовательно, но в работе имеются незначительные ошибки, неточности в ответах. При этом студент не знает некоторых вопросов по теме предмета, однако может дифференцировать и интегрировать знания в области соответствующих наук.

**74-81** - задания выполнены в полном объеме, даны ответы на вопросы, но допущены некоторые ошибки в области фонетики и лексики, периодизации крымскотатарской литературы. Даны ответы на вопросы, но не полностью раскрыто содержание. Студент излагает материал логично, последовательно, в работе имеются незначительные ошибки, неточности в ответах. При этом студент не знает некоторых вопросов по теме предмета, дисциплины, однако может дифференцировать и интегрировать знания в области соответствующих наук.

**64-73** - задания выполнены в полном объеме, даны ответы не на все вопросы, допущен ряд ошибок в области фонетики, лексики и грамматики, периодизации крымскотатарской литературы и принципов анализа художественного произведения. Дан ответ только на часть вопроса, в целом вопрос раскрыт не полностью, материал изложен логично последовательно, но в работе есть ошибки, которые указывают на неполные знания студента. При этом студент может использовать основные знания по каждому вопросу, умеет синтезировать имеющуюся информацию и интегрировать знания.

**60-63** - задания выполнены в полном объеме, ответы даны не на все вопросы, допущен ряд ошибок в области фонетики, лексики и грамматики, периодизации крымскотатарской литературы и принципов анализа

художественного произведения. Даны ответы только на часть вопросов, в целом вопрос раскрыт не полностью, материал изложен логично, последовательно, но в работе есть ошибки, которые указывают на неполные знания студента. При этом студент с трудом использует основные знания по каждому вопросу, слабо владеет умением синтезировать данную информацию и интегрировать знания.

**35-59** - студент владеет материалом фрагментарно, что составляет незначительную часть учебного материала. Даны неправильные ответы, допущен ряд грубых ошибок в области фонетики, лексики и грамматики, периодизации крымскотатарской литературы и принципов анализа художественного произведения.

**1-34** - студент владеет материалом на уровне элементарного распознавания. Даны совершенно неправильные ответы, допущен ряд грубых ошибок в области фонетики, лексики и грамматики, периодизации крымскотатарской литературы и принципов анализа художественного произведения.

## **V. Образец билета**

### **ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Сёйлев мучелери. Оларнынъ сес япылувында иштирак этюви.
2. Джумленинъ экинджи дередже азалары.
3. Ана тилини окъутувда назарие ве амелиятнынъ арасындаки багълар.
4. И. Гаспринскийнинъ “Дар-уль-Рахат мусульманлары” романында Молла Аббаснынъ образы.
5. Дж. Дагъджынынъ “Олар да инсан эди” романында заман меселеси.
6. Берильген джумленинъ синтактик талилини япынъыз. Бир сызыкънен къайд олунгъан сёзнинъ фонетик, эки сызыкънен къайд этильген сёзнинъ морфологик талилини япынъыз. *(Артындан мен де турдым, кийиндим ве мердивен мейданлыгъына чыкътым).*